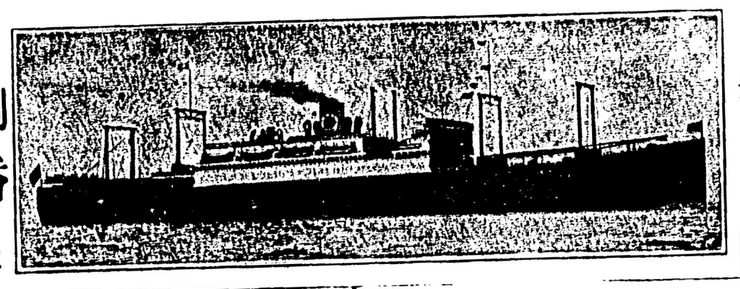
啓者本公司新裝雙車搭客輪船九艘每艘二萬噸千餘人設有頭等位人艙位及女客間男大艙位均備有枕頭蓆毡床位寬濶電灯光明冷暖媛籠熱有扇船內潔淨幽雅美茶水豐足招呼特別週到准行十人間太平洋順利往來香港梅往小呂宋無憂天熱之虞歡貴客賜顧請來代理人邀高祖便妥

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



式二日
每逢十天一水船
▲由域開返港日期船期
仄臣總統　五月八号
者化臣總統　五月二十
架蘭總統　六月壹号
尾地臣總統　六月十叁
麥根利總統　六月廿五
另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港
華昌行　Lee Hop Chong Co. 533 Fisgard St. Box 1416 Victoria B.C.
華昌行代理人　Wing Chong Yuen 36 Carrall Box 42. Vancouver B.C.
華昌行代理人　King Fung 509 Main St. 454 Vancouver B.C.

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E. Vancouver. B.C.
高雲
本公司現辦到大宗雜貨藥材正粵城各種臘味價甚相宜遠近僑胞若來帮助格外歡迎
鋪在片打街東九十二号
▲喊線（矢廠）一
醫士余躍瀾君
司理人黃信鑾　黃書源　余耶　甄永泰
寶生巧造金器首飾
經理廣州寶均生
大力自來精
生精壯寶有二虎九牛之大力歸年老精虧腎委亦輔助爲强不曾青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛惡夢經帶病男女先檢天癌內奇效○南市上壯陽藥之樂寶酒○有份上壯陽藥之樂寶酒○有份

光華印務局
專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
精造圖章兼電模
諸君光顧請來　片打街四十五號
電話　矢廠　4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
司理人　馬玉球　黃廣權

▲企森文大衣裳舖新聞
▲童子衣服在本舖式樓
▲男子各等衣着俱全
其布料則重身其欵式則趨時童子着起則英勇此爲夏日最合之衣服者也
現存無多及早來購是荷
腰衫一元長褲一元八毫五短褲壹元
小衫一元二毫五短褲一元騎褲一元五
▼○▲名利客棧廣告
敢者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床櫈用具除舊更新汽爐溫煖電燈輝煌房內裝置冷熱水喚悉合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎
雲埠片打街東一三九號
▲電話（矢廠）一八九五
MING LEE ROOMS　Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.　Vancouver,
司理人　伍義于　羅遇齊　同啟

圖新軒圖章印務局
承印中西文件
本軒印備有加拿大對華移民新例發售每册沽銀一毫（郵費在內）
并印備有笠巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱
僑胞注意
工作精緻
取價低廉
交件迅速
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E. Vancouver, B.C.
精造笠巴圖章
司理林立棠　翰芳
謹啟

CLAIDAN'S LIMITED
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
153 HASTINGS ST. W.

華埠雲哥
三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1409　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封　民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。欄杖民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲稟道
。講線壹五零九
司理羅齊芳　馬崇廣
人趙不鉗　伍義于　啟

▼○▲列必珠致公堂收到各埠昆仲捐欵列左
●西巴崙埠第二期芳名列
周憲煜股銀五元底銀二元　吳其集股銀五元底銀貳元
黃漢石股銀五元底銀二元　曾瑞元股銀五元　馬光安股銀五元
梁尚德股銀五元　馬光燐股銀五元
梁神臺股五元底銀二元　陳孔皆底二元　黃輝世底貳元
馬立綏股銀五元
●甘砧埠
彭紹柏底銀二元　李長底銀二元　李暢業底銀二元
黃炳衡底銀貳元
●顯打埠
鄧世添股銀十元　黃彬股銀五元　陳仕銀五
謝信忠股銀五元
●片士左珠埠
致公堂股銀五元　周世忠底銀二元　黎瑞瓊底銀二元
林炯立二元　楊社興二元　周瀚鴻二元　謝齊長二元
黃華信二元　鄭寅二元　陳相文二元　謝逢仁二元
伍如吉二元　李金二元　周道裕二元
●雲高華埠
林立滉股銀五元　李希寶股銀五元　周家谷股銀五元
黎棟股銀五元　吳其美股銀五元　張椿杰股銀十元
馬大洽股銀五元底銀二元　鄭松安二元　駱莊股銀五元
阮本祝底銀二元　羅傳護底銀二元　蘇其桂底銀二元
甑石洪底銀二元　羅月池股銀五元底銀二元
岑龍江底銀二元　徐德英底銀二元
雲埠致公堂股銀二十元

雲高華埠房泰藥房
G. HICH Co.
Phone Sey. 8729　500 Main Street
A No 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
▲辦到大帮書籍
詳細書目函索即寄
常有中西良約機器唱碟
化粧香品正德牌樹仔墨
剃刀鉸剪刀仔發售價極
相宜
中國絲髮　各種洋服
古董象牙玩具齊備
▲接理環球電報
中國香港坎屬各處免滙
快捷無悞

▲寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上者收銀一元每宗住一星期收價由五元以上此佈
雲高化埠
和市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese
Mgrs.

廣利泰
▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一号開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
▲喊線（矢廠）
三三六六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326.
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
雲高廣利泰
代理人
司
鄭華照
鄭廣耀
謹啓

金山大埠
普惠大藥房陳照遐醫生監製四大奇藥廣告
諸君買藥
今市上之售賣丹丸散者每家動有數十品聽其所陳莫不自誇神效究其實應驗者祇十之一二而不應驗者十常八九此無他亦以其所售之品過多而力非出于秘傳耳夫不得秘傳之方徒取古板官方以敷衍了事又安有功效之可言乎本醫生五代以醫爲業家傳秘方數條始也試於親友均奇效因度製爲丸出而問世比年以來於香港南洋澳洲一帶歲以萬計頃因本醫生來美於此以應僑胞探購幸注意焉
▲四大奇藥
▲若非萬全
▲安敢但沽四味
▲三鞭忍精壯陽百戰丸
▲四兩庄每盒五元
▲八兩庄每盒九元
▲壹斤庄十八元
▲回天妙術大陽丸
▲四兩庄每盒五元
▲八兩庄每盒九元
▲壹斤庄十八元
▲特別風流趣緻丸
▲四兩庄每盒五元
▲八兩庄每盒九元
▲壹斤庄十八元
▲參茸四鞭蛤蚧大補丸
▲四兩庄每盒五元
▲八兩庄每盒九元
▲壹斤庄十八元
Pao Wai Co. P. O. Box 2608 San Francisco, Cal. U. S. A
招商代理
利權從優
▲注意注意
▲購藥有獎
寄藥郵費
買者自理
美國二毛
外國三毛
照此
▲證書照錄
壯陽妙藥　名實相符
通訊
新到趣緻美女沐浴照片每打壹元貳毛五
顏色巴黎美女照片每打三元二毛五
美麗奪目欵式新奇欲飽眼福快來勿失機會
新西到洋景照鏡連三藩市風景畫十二套全
副該銀八元
顏色世界風景畫片五十張一百幅每盒貳壹元半
正北京同仁堂萬應膏藥每帖貳壹元
本藥房主人披露